

Descriptions of Service Available:

American Sign Language (ASL) is comparable in complexity and expressiveness to spoken languages. It is not a form of English. It has its own distinct grammatical structure, which must be mastered in the same way as the grammar of any other language. ASL differs from spoken language in that it is a visual rather than auditory and is composed of precise hand shapes and movement.

Oral Interpreter –Transliteration translate a spoken message from a person who hears to a person who is deaf or hard of hearing. They possess the ability to understand and repeat the message and intent of the speech and mouth movements of the person who is Deaf or hard-of-hearing.

Cued Speech Transliteration is a sound-based visual communication system that, in English, uses eight hand shapes in four different locations (“cues”) in combination with the natural mouth movements of speech, to make all the sounds of spoken language look different.

Tactile/Low Vision Interpreting signing involves interpretation for people who are blind as well as deaf by making manual signs into a person’s hands. When a request is made for tactile interpreting. Note that this form of interpreting is taxing for interpreters and may require frequent interpreter switches or breaks.

Pidgin Sign English (PSE) is a term that refers to contact language or blended form of English and ASL. Often used when d/Deaf people and hearing people attempt to communication.

Trilingual interpreting requires that and interpreter to be fluent in English, ASL, and another spoke language such as Spanish and French.

Video Remote Interpreting (VRI) is a convenient professional interpreting service that enables deaf/hard of hearing and hearing individuals who are in the same location to easily conduct conversations through an interpreter, using a platform, over a high-speed internet connection. VRI is for both deaf/hard of hearing and hearing individuals who need to converse with each other. VRI can take the place of scheduling a location interpreter to come onsite to a location.

Communication Access Real-Time (CART) is a system designed for meetings, forums, presentations or training sessions. The transcribed text is real-time and either displayed on the user’s laptop or projected on to a large screen for an audience to read. This service provides Deaf/Hard of Hearing CART user’s access to spoken works in real-time.

On-Site (In-Person) CART Services

- CART Writers will arrive prepared with their stenographic equipment and a single laptop for displaying the written text.
- CART services will be responsible for providing projector, the screen, and the cable that will connect the writer’s laptop to the projector.
- CART services will be Wi-Fi-enabled for SMART devices so that users can connected to receive text.

Remote CART Services

Remote CART writer will need audio, and sometime visual, connections to the meeting/event. IF available, please include this connection information with your initial request; other, the Firm will need to follow up during the confirmation of acceptance of the assignment.